

БЪЛГАРСКИ ВЕСТИ BOLGÁR HÍREK 01 · 2023

ВЕСТНИК НА БЪЛГАРИТЕ В УНГАРИЯ

WWW.BOLGAROK.HU

A MAGYARORSZÁGI BOLGÁROK KÉTNYELVŰ HAVILAPJA



<https://www.lukovit.bg/bg/novini/yunashko-horo-v-lukovit-na-yordanovden-tsvetelin-yotov-izvadi-krasta>

Бабинден 2023 · Bábanap 2023 · Петър Байчев получи наградата „за малцинствата“ · Nemzetiségekért díjat kapott Bajcsev Péter

XV „Срещи с България“ – фотоконкурс и фотоизложба · XV. „Találkozások Bulgáriával” fotópályázat és fotókiállítás



БАБИНДЕН 2023

В неделя, на 29 януари, за пореден път жените от общността ни се събраха да отпразнуват Бабинден в Българския културен дом. Зала-та беше изпълнена с детска глъч и женски смях, с радостни срещи между стари познати и с посрещането на новородените.

Тази година те бяха тринайсет, родени миналата година, а гождоха и децата, които са се родили по време на пандемията. На възраст от няколко месеца до две годинки малчуганите се-гяха притихнали в майките и търпеливо понасяха благословиите, обредното помазване с мед и масло – за здраве и късмет, закичването с червен конец – на момичетата, за да са им дълги и гъсти плитките и на момчетата за да имат брада и мустаци.

Всяка майка представи своето дете, каза името и възрастта му. Всяко дете получи подарък от общността – по кат дрешки, играчка и сребърно кръстче. Дарена беше и бабата – Естер Новакова, която извърши ритуала над гръбника и помаза бебетата. С пешкир, сапун и цветя, както е по стара традиция, беше да-рена и Виолета Фратер, която като многогодишна акушерка беше написала стихотворение, с което поздравя майките за празника. В програмата участваха Агнеш Весели, която изпя прекрасно и завлабяващо две народни песни съпровождайки си на китара. Сестрите Лили и Нюка Пан и Виктория Катона изпълниха няколко песни в съпровод на Атила Шимон. А фолклорна група Зорница ни поднесе китка от народни песни и няколко танца. Жените от фолклорната група са от години най-активните участници в празника, не само заради програма-

та, с която участват, а и защото се включват много активно и в кулинарния конкурс.

Журито в състав Емилия Цветкова, Надежда Пећкова и Павлина Бонева имаше нелесна задача. Трябваше да вкусят от 47 ястия, за да излъчат първенците в четирите категории: предястие, основно ястие, десерт и традиционно ястие. Задачата беше трудна, защото и всички присъстващи установиха, че общата трапеза беше изпълнена с прекрасни ястия приготвени за празника с любов и желание.

НОВОРОДЕНИТЕ ПРЕЗ 2022 Г.

1. Даниел Панов
2. Димитър Такач-Танев
3. Емил Рожич
4. Изабел Сакмари
5. Лейла Прегарт-Паур
6. Макс Клобушицки

7. Мартин Фрей
8. Мира София Тани
9. Негя Цветомирова Иванова
10. Оливер Харасту
11. Оливиа Темешвари
12. Патрициа Мечей
13. Теогоро Ерминио Алонко

НАГРАДЕНИТЕ В КУЛИНАРНИЯ КОНКУРС:

- › В категория „Предястие“:
I-во място – Бояна Танева
II-ро място – Лилияна Зафирова
III-то място – Петя Маринова
- › В категория „Основно ястие“:
I-во място – Янтра Джагарова
II-ро място – Петя Маринова
III-то място – Евелина Доци
- › В категория „Десерт“:
I-во място – Десислава Александрова
II-ро място – Камелия Юзева
III-то място – Лилияна Зафирова
- › В категория „Традиционно българско ястие“:
I-во място – Камелия Делионова
II-ро място – Янтра Джагарова
III-то място – Ева Иванова

ВАБАНАР 2023

Vasárnap, január 29-én a bolgár asszonyok újra összegyűltek, hogy megünnepeljék a bábanapot a Bolgár Művelődési Házban. A terem megtelt gyerekzsivajjal és női nevetéssel, a régi ismerősök vidám találkozásával és az újszülöttek fogadásával.

Idén tizenhárom kisbabát ünnepeltünk meg, akik a tavalyi évben születtek, és részt vettek az ünnepen azok a gyerekek is, akik a pandémia alatt jöttek a világra.

A kicsik – a néhány hónapostól a két-évesig – elcsendesedtek anyjuk karjaiban és türelemmel viselték az áldásokat, a vajjal és mézzel történő megkenést, hogy egészségesek és szerencsések legyenek, illetve a piros fonállal való feldíszítést – a lányokat azért, hogy hosszú és sűrű hajuk legyen, a fiúkat pedig azért, hogy legyen bajszuk és szakálluk.



Az édesanyák bemutatták a közösségnek a kisbabákat, és minden édesanya elmondta, hogy hívják a gyermekét és mennyi idős.

Minden baba kapott ajándékot a közösség nevében: egy rend ruhácskát, játékot és ezüstkeresztet. Ajándékot kapott a bábaasszony – Novakov Eszter, aki elvégezte a szertartást a fatőnk felett és megkente a csecsemőket. Törölközőt, szappant és virágot kapott Fráter Violetta is, aki nyugdíjas szülésznőként írt egy verset az édesanyák ünnepi köszöntésére.

A műsorban fellépet Wessely Ágnes, aki gyönyörűen, költői módon elénekelt két bolgár dalt, gitáron kísérve magát.

Utána énekelt a két testvér Pap Lili és Nika, valamint Katona Viktória. Simon Attila kísérete őket zongorán.

A Zornica hagyományőrző együttes megajándékozott minket néhány bolgár dallal és tánccal. A folklórcsoport az ünnep egyik legaktívabb résztvevője, nemcsak a programban való rendszeres részvétele miatt, hanem azért is, mert a formáció tagjai aktív résztvevői a kulináris versenynek.

A zsűri tagjai – Cvetkova Emília, Nadezsda Pejкова és Boneva Pavlina – lelkesen végigkóstolták mind a negyvenhét ételt, hogy kiválasszák a négy kategória – előétel, főétel, desszert és hagyományos bolgár étel – győzteseit. Az összes résztvevő szerint nehéz feladata volt a zsűrinek, mivel minden étel nagyon finom volt, hiszen mindegyik nagy szeretettel és jókedvvel lett készült.

A 2022. ÉVBEN SZÜLETETT BABÁK

1. Teodoro Erminio Alonco
2. Frey Martin
3. Haraszti Olivér
4. Neda Cvetomirova Ivanova
5. Klobusitzky Max
6. Mecsei Patrícia
7. Panov Daniel
8. Pregardt-Paur Leila
9. Rozsits Emil
10. Szakmári Izabel
11. Takács-Tanev Dimiter
12. Tanyi Mira Szófia
13. Temesvári Olivia

A KULINÁRIS VERSENY DÍJAZOTTJAI:

› „Előétel” kategóriában

- I. Taneva Bojana
- II. Zafirova Lilana
- III. Marinova Petya

› „Főétel” kategóriában

- I. Dzsagarova Jantra
- II. Marinova Petya
- III. Dóczi Dimitrova Evelina

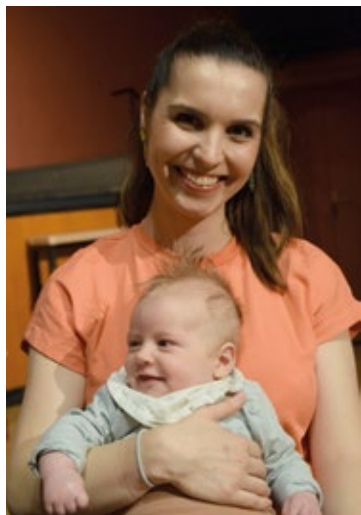
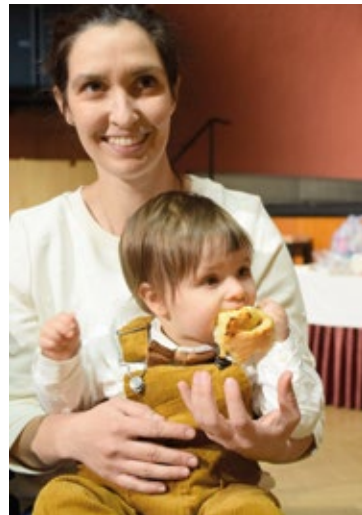
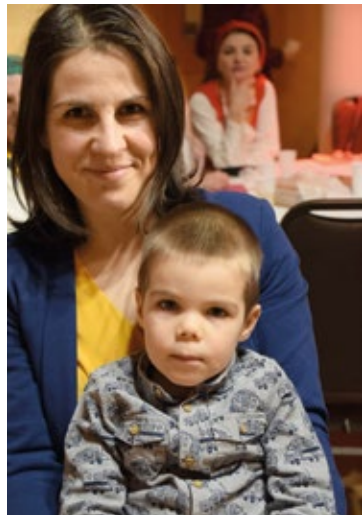
› „Desszert” kategóriában

- I. Aleksandrova Desziszlava
- II. Juzeva Kamelia
- III. Zafirova Liliana

› „Hagyományos bolgár étel” kategóriában

- I. Delionova Kamelia
- II. Dzsagarova Jantra
- III. Ivanova Eva





ПЕТЪР БАЙЧЕВ ПОЛУЧИ НАГРАДАТА „ЗА МАЛЦИНСТВАТА“

На 16 декември в Българския културен дом се състоя церемонията по връчването на наградата „За малцинствата“.

Наградата се връчва на личности и организации за успешна дейност в областта на обществения живот, образованието, културата, църковния живот, науката, медиите и стопанската инициатива на националностите в Унгария.

Тази година наградата бе присъдена на 11 личности и две организации. Миклош Шолмес връчи наградите заедно с гържавния секретар по въпросите на социалната отговорност и грижа при Министерството на вътрешните работи Атила Фюльоп.

„Представителите на националностите укрепват не само унгарската нация, а и връзките между държавите“ – изтъкна гържавният секретар и добави, че наградата се получава от един човек, но тя означава и признание за националността, която стои зад него.

Сред наградените е Петър Байчев. Той произхожда от традиционно българско градинарско семейство. Роден е на 13 юни 1946 г. в Буди и е един от малцината, посветили целия си живот на градинарството, което упражнява и до днес. Занимавал се е със зеленчукопроизводство, а от известно време – с цветарство. Дава големи гарения за Българския културен дом и за Българския православен храм „Св. св. Кирил и Методий“. Петър Байчев има сериозен принос към българската общност в Унгария като член на Българското републиканско самоуправление от основаването му; дългогодишен член на Управителния съвет на Дружеството на българите в Унгария и на Църковното настоя-



телство. Дълги години е председател на Българското самоуправление в Дунахарасти, в момента предава своя опит като заместник-председател. Главен организатор на ежегодното провеждане в Дунахарасти Български ген – празник, пригубил важност в живота на българите в Унгария. По негова инициатива в селището е изградена българска чешма.

NEMZETISÉGEKÉRT DÍJAT KAPOTT BAJCSEV PÉTER

December 16-án a Bolgár Művelődési Házban adták át a Nemzetiségekért Díjakat.

Az elismeréssel a magyarországi nemzetiségek érdekében a nemzetiségi közéletben, az oktatásban, a kultúrában, az egyházi életben, a tudományban, a tömegtájékoztatásban, a gazdasági önszerveződés területén példaértékű tevékenységet végző embereket és szervezeteket jutalmazták.

A díjat idén tizenegy embernek és két szervezetnek ítélték oda. Soltész Miklós a díjakat Fülöp Attilával, a Belügyminisztérium gondoskodáspolitikáért felelős államtitkárával közösen adta át.

„A nemzetiségek képviselői nemcsak a magyar nemzetet, hanem az országok közötti kapcsolatokat is erősítik” – emelte ki az államtitkár, hozzátéve, hogy a kitüntetést ugyan csak egy ember kapja, de a mögötte álló közösségnek is elismerést jelent.

Bajcsev Péter hagyományos bolgárkertész-családból származik, 1946. június 13-án született Bugyin. Azon kevesek közé tartozik, akik egész életüket a kertészkedésnek szentelték mind a mai napig. Korábban zöldségtermesztéssel foglalkozott, jelenleg virágkertészete van. Többször nyújtott adományokat a Bolgár Művelődési Háznak és a budapesti Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templomnak.

Bajcsev Péter nagyon sokat tett a magyarországi bolgár közösségért. A kezdetektől fogva tagja a Bolgár Országos Önkormányzatnak. A Magyarországi Bolgárok Egyesülete vezetőségének hosszú ideig tagja volt. Évtizedeken át tagja volt az egyházbizottságnak. Hosszú éveken át volt a Dunaharaszti Bolgár Önkormányzat elnöke, jelenleg az önkormányzat elnökhelyettese.

A minden évben megrendezésre kerülő dunaharaszti bolgár nap főszervezője, amely fontos esemény a magyarországi bolgárok életében.

Az ő kezdeményezésére épült Dunaharasztiiban a bolgár ívókút.



14 ДЕКЕМВРИ – КОЛЕДА В БЪЛГАРСКИЯ КУЛТУРЕН ДОМ

„Щастлива, щастлива Коледа, която може да ни върне обратно към очарованието на детските ни години; която може да припомни на стареца удоволствията на младостта му; която може да пренесе моряка или пътника на хиляди мили, край неговото собствено огнище, в неговия спокоен дом!”

ЧАРЛЗ ДИКЕНС

Преди няколко години Дружеството на българите в Унгария въведе още един празник в календара на общността – Коледата на по-възрастните наши сънародници. Която с течение на годините се превърна в традиция. Коледата на тези, чиито коси са вече посребрени, стъпките позабавени, но душите им са изпълнени с очакване на празника и с желанието да бъдат сред приятели. Коледата, организирана за възрастните ни родители и близки, които искат да се порадват един на друг, да си спомнят за тези, които вече ги няма, да се похвалят с деца и внуци, да се гордеят.

В двесте поредни години пандемията попречи да бъде организиран празникът, но тази година те отново изпълниха залата. Първите усмивки се прокраднаха в очите ни, когато забелязаха прекрасната коледна елха на сцената и може би си спомниха онези мигове, когато като деца са заставали пред елхата, изпълнени с трепет и притихнали в очакване. Дружеството на българите в Унгария и тази годи-

на беше приготвило за тях скромен подарък – голям стенен годишен православен календар, кутуйка с локум и носещият вкус на родно суржук, поръчани специално за тях от България. Подаръкът не е голям, но е от сърце. И жестът може би стопля сърцето.

Кратката програма започна с изпълнение на фолклорна група „Зорница“ и продължи с „Малко театро“. Габриела Хаджикостова и музикантите Атила Шимон, Габор Вайс и Марсел Дяни изпълниха няколко шлагера от златния фонд на българската естрада. Много от присъстващите тактуваха с крак, включваха се на прупево, пляскаха в такт и сякаш се пренасяха в България и в младостта. Последва празничният обяд, който също беше подарък от дружеството и от българския състезател в унгарския парламент.

Беше толкова хубаво да гледаш радостните пламъчета в очите на хората, които общаваме.

г. х.

DECEMBER 14. – KARÁCSONY A BOLGÁR MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

“Ó, áldott, szent karácsony, amely vizsgálkozza nekünk gyermekkorunk röpke álmait, felidézi öreg szívekben az ifjúságuk szépségét és visszaröpíti házi tűzhez, csöndes otthonába, ezer meg ezer mérföldnyről is a világot járó tengerész meg vándort!”

CHARLES DICKENS
(HEVESI SÁNDOR FORDÍTÁSA)

Néhány évvel ezelőtt a Magyarországi Bolgárok Egyesülete újabb ünneppel gazdagította a közösség kalendáriumát – idősebb honfitársaink karácsonyával. Ez az ünnep az évek során hagyománnyá vált. Azok karácsonya ez, akiknek haja már őszbe csavarodott, lépteik meglassultak, lelküket azonban ünnepi várakozás és a baráti társaság iránti vágy tölti be. Olyan karácsony, amelyet idősebb szüleinknek és szeretteinknek rendezünk, akik szeretnék élvezni egymás társaságát, megemlékezni azokról, akik már nincse-

h. g.

ПОСЛЕДНОТО ЗАСЕДАНИЕ ЗА 2022 ГОДИНА

На 14 декември се проведе последното за тази година заседание на Българското републиканско самоуправление, Управителния съвет на Дружеството на българите в Унгария и Столичното българско самоуправление.

Беше приет отчетът за културната дейност за 2022 година, както и проектоплана за културните събития през 2023.

Бяха обсъдени редица административни въпроси, свързани с българската гетска година, Българското училище за роден език, с отоплението на сградите на ул. Вагохид и на ул. Фехерхоло, както и със строежа на Българския културно-образователен център.

Г-н Данчо Мусев – председател на БРС, г-н Димитър Танев – председател на ДБУ, г-н Владимир Калицов – председател на СБС и българският състезател в унгарския парламент г-н Симеон Варга благодариха на всички присъстващи представители за целогодишната работа и вложената енергия.

След общото заседание всички членове присъстваха на празничния обяд по случай настъпващата Коледа, организиран от БРС и ДБУ за всички пенсионери в общността.

A 2022. ÉV UTOLSÓ ÜLÉSE

December 14-én tartotta meg tavalyi utolsó ülését a Bolgár Országos Önkormányzat, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete és a Fővárosi Bolgár Önkormányzat.

A képviselők elfogadták a 2022. évre vonatkozó kulturális beszámolót, valamint a 2023. évi kulturális tervet.

Megvitattak egy sor, a bolgár óvodával és a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolával kapcsolatos adminisztratív kérdést, a Vágóhid utcai és a Fehér Holló utcai épületek fűtésével kapcsolatos problémákat és a Bolgár Oktatási és Kulturális Központ építésével kapcsolatos kérdéseket.

Dr. Muszev Dancso, a BOÖ elnöke, Tanév Dimiter, az MBE elnöke, Kalicov Vladimir, az FBÖ elnöke és Varga Szimeon bolgár szószóló megköszönte az összes jelen lévő képviselőnek az egész éves munkáját és a befektetett energiát.

Az együttes ülés után a jelenlévők részt vettek az MBE és a BOÖ által a közösség nyugdíjasai számára rendezett karácsonyi ebéden.



НОВОГОДИШНА ВЕЧЕРИНКА

На 6 януари 2023 година Българският културен дом отново отвори врати за традиционната новогодишна вечеринка.

Момчетата от танцовите състави „Росица“ и „Янтра“ взривиха салона с автентичния танц „Колегари“. А малките сурвакарчета сурвакаха първо стопанина на къщата Димитър Танев с ръчно изработени от тях сурвакници. По стар български обичай сурваките ги дариха с паричка. А някой от тях и с повече...

Председателят на Дружеството на българите в Унгария — Димитър Танев пожела на всички присъстващи крепко здраве и успехи през новата година и поздравиха всички именици, които получиха по един скромен подарък от името на общността.

За доброто настроение на вечерта се погрижиха оркестър Т'Ракия и музикална формация „Black Five“, които изнесоха богата, многожанрова програма от народни песни, хоро-

водни мелодии и световни шлагери. А кратката църква програма на Бенце Чима, който дълги години е танцувал в танцов ансамбъл „Росица“, презивика бурни аплогисменти. Аплогисменти заслужи и неговият партньор на манежа – Даниел Ковач. Отново се насладихме на медените гласове на талантливите възпитаници на Българското училище за роден език Виктория Катона и на Нюка и Лили Пап. Удоволствие беше да гледаме и танцборите с програма от латиноамерикански танци.

Богатата томбола с интересни и забавни подаръци презивика много усмивки. Подаръците бяха осигурени от Дружеството на българите в Унгария, Българското републиканско самоуправление, Столичното българско самоуправление, Българското младежко дружество, Малко театро, Българското самоуправление в Зугло, Ресторант Царевец и строителна фирма „Possibuild“, Nagy medve sofőrszolgálat и Симеон Варга.

Сред тях имаше ваучери за почивка в спакомплекс, ваучери за вечеря в ресторант, ваучери за зоопарк и Икеа, печена пуйка, много плюшени играчки предназначени за най-малки-

те, но спечелени и от най-големите, алкохолни напитки, спортни уреди за стари и млади.

Но най-много усмивки презивикаха най-малките членове на общността ни. От бебета в колички, през токущо проходилите, до тичащите из залата малчугани. Имаше толкова много деца!

И отново си пожелахме тази вечер да бъде едно прекрасно начало на една прекрасна година. Прекрасна и мирна година за децата ни!

ÚJÉVI BÁL

2023. január 6-án a Bolgár Művelődési Ház ismét otthont adott a hagyományos újévi bálnak.

A Roszica és a Jantra táncegyüttes fiútagjai autentikus „koledár“ táncukkal ismét felpezsdítették a termet. A kis újév-köszöntők pedig elsőként a házigazdát, Tanev Dimitert veregették meg sajátkezüleg készített virgácsaikkal. Régi bolgár szokás szerint ilyenkor egy kis pénzérmével kell megajándékozni őket.

A Magyarországi Bolgárok Egyesülete elnöke, Tanev Dimiter minden jelenlévő-



nek jó egészséget és sikerekben gazdag új évet kívánt, s köszöntött minden névnapost, akik szerény ajándékban is részesültek a közösség nevében.

Az est jó hangulatáról a T'Rakia zenekar és a Black Five zenei formáció gondoskodott, akik gazdag, változatos műfajokat felvonultató programot adtak elő népdalokból, körtáncokhoz való dal-lamokból és világlágerekből. A hosszú évekig a Roszica táncegyüttesben táncoló Csima Bence rövid cirkuszi száma zajos tetszésnyilvánításban részesült. Szintén tapsvihart aratott fellépőpartnerre, Kovács Dániel is. Újfent gyönyörködhattünk a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tehetséges tanuló, Katona Viktória, valamint Pap Nika és Pap Lili csilingelő hangjában. Élvezet volt nézni a latin-amerikai programot bemutató táncosokat is.

Sokunk arcára mosolyt csalt a gazdag tombola, melyen érdekes és mulatságos nyeremények kerültek kisorsolásra. Az ajándékokat a Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a Bolgár Országos Önkormányzat, a Fővárosi Bolgár Önkormányzat, a Bolgár Ifjúsági Egyesület, a Malko Teatro, a Zuglói Bolgár Önkormányzat, a Carevec étterem, a Possibuild építőipari cég, a Nagy Medve Sofőrszolgálat, valamint Varga Szimeon biztosította.

Voltak köztük wellnesskomplexumba, étterembe, állatkertbe és az Ikeába szóló kuponok, sült pulyka, sok-sok plüssjáték, melyeket a legkisebbeknek szántunk, de a legnagyobbak nyertek meg, szeszesitalok, illetve sporteszközök idősek és fiatalok számára.

A legtöbb mosolyt azonban közösségünk legkisebb tagjai csalták az arcunkra. Oly sok gyerek volt jelen – a babakocsiban fekvő kisbabáktól a tipegőkön keresztül a teremben szaladgáló apróságokig!

S ismét csak azt kívántuk, legyen ez az est egy gyönyörű új év kezdete. Egy gyönyörű és békés évé gyermekeink számára!





ЙОРДАНОВДЕН

Шести януари беше ден изпълнен с поредица от вълнуващи събития за българите в Унгария. След празничната литургия и Богоявения водосвет за Йордановден, по унгарски и български обичай беше извършен обряд по случай достигането на най-високата точка на строежа на сградата на Българския културно-образователен център. След това всички се отправиха към Дунава, за да бъде извършен ритуал по хвърляне на Светия кръст във водата.

Богоявление е православен и традиционен празник, който винаги е имал място в обичайната система на българите в Унгария. Рано сутринта в Българския православен храм „Св. св. Кирил и Методий“ се състоя празнична света литургия. След получаването на благословение и раздаването на светена вода присъстващите се отправиха към строящия се до църквата Български културно-образователен

център, за да участват в обряда по случай достигането на най-високата точка на строежа.

Според унгарския обичай на най-високата точка на строежа се поставя венец. Един от строителите нарича, изказвайки благодарност на строителите и на собственика, и моли Божи-ята благословия за дома. След тези наричания обикновено има угощение, а собственикът изразява благодарността си с трапезата. На празника се канят освен работниците, всички, които допринасят за строежа, съседите, и строителният предприемач. Това е повод да се покаже на близки и познати докъде е стигнал строежът.

Този обичай съвпада с българския обичай „викане на такия“.

В началото на празника г-р Данчо Мусев, председател на Българското републиканско самоуправление поздравя майсторите от името на стопаните на сградата и на българската общност.

Поздравление към всички отправи Миклош Шолмес — гържавен секретар за връзки с църквите и националностите, който заедно с Данчо Мусев,

Симеон Варга — българския застъпник в унгарския парламент, Димитър Танев — председател на Дружеството на българите в Унгария, Иван Караулиев — заместник председател на БРС, отец Танчо Янчев и Жужана Палфи Нитти, представител на строителните фирми Possibuild Kft. и Horváth Építő Zrt, завързаха ленти в цветовете на българското и унгарското знаме на венеца, който бе издигнат до последния етаж на строежа с кулокран.

Музикантите Габор Гера и Тамаш Томьоши, солисти на оркестър „Право“, се качиха на строежа да посвирят на строителите.

След приключването на обрега, гостите се сгряха с греечно вино и бяха нагостени от стопаните на сградата със сочни български кебапчета. Както се изрази скулпторът Огнян Кожухаров, с този обряд беше вдъхната душа на новата сграда. След това присъстващите се отправиха заедно към река Дунав, където бе извършен ритуалът по хвърляне на кръста във водата.

Вечерта завърши с традиционна вечеринка.

VÍZKERESZT

Január hatodika egy izgalmas eseménnyel teli nap volt. Az ünnepi szentmise és a vízkereszti vízszentelés után a Bolgár Oktatási és Kulturális Központ épülete legmagasabb pontjának elérése alkalmából magyar és bolgár szokás szerinti ünnepi szertartásra került sor.

A vízkereszt ortodox és hagyományos ünnep, amely mindig is helyet kapott a magyarországi bolgárok szokásrendszerében. Kora reggel a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templomban ünnepi istentiszteletet tartottak. Az áldás és a szenteltvíz szétosztása után a résztvevők a templom mellett épülő Bolgár Oktatási és Kulturális Központ mellett sorakoztak fel, hogy részt vegyenek az építkezés legmagasabb pontjának elérését ünneplő szertartáson.

A magyar hagyományok szerint az épület legmagasabb pontjára bokréta-csokrot helyeznek el. Az egyik építő beszédet mond. Ebben köszönetet mond egyrészt az építőknek és a tulajdonosnak, más-



részt Isten áldását kéri a házra. Az ünnepi beszédet követően általában lakomát tartanak. A háztulajdonos a lakomával mond köszönetet az építkezésen dolgozóknak. Bulgáriában is létezik népszokás ennek megünneplésére.

Az ünnepség kezdetén dr. Muszev Dancso, a Bolgár Országos Önkormányzat elnöke az épület tulajdonosai és a bolgár közösség nevében gratulált a mestereknek.

Köszöntő beszédet mondott Soltész Miklós, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára, aki dr. Muszev Dancsóval, Varga Szimeonnal, a magyar Országgyűlés bolgár szószólójával, Tanév Dimiterrel, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete elnökével, Karailiev Ivánnal, a Bolgár Országos Önkormányzat elnökhelyettesével, Tancso Jancsev atyával és Nitti-Pállfy

Zsuzsannával, a Possibuild Kft. és a Horváth Építő Zrt. építőipari cég képviselőjével együtt a bolgár és a magyar zászló színeiben pompázó szalagokat kötöttek arra a koszorúra, amelyet toronydaruval emeltek fel az építkezés legfelső szintjére.

A Pravo Zenekar szólistái, Gera Gábor és Tömösi Tamás felkapaszkodtak az épületre, hogy játsszanak az építőknek.

A szertartás után a vendégek forralt borral melegedtek fel, s az épület gazdái izletes bolgár kebabcséval vendégelték meg őket. Ahogy Kozsuharov Ognjan szobrászművész fogalmazott, ezzel a szertartással leheltek lelket az új épületbe. Ezt követően a résztvevők együtt mentek a Dunához, ahol a kereszt vízbe dobásának szertartását végezték el. Az este a hagyományos bállal ért véget.





САМОСТОЯТЕЛЕН КОНЦЕРТ НА БЪЛГАРСКИЯ ТАНЦОВ СЪСТАВ „БИЛЯНА“

На 17 декември българският танцов състав „Билиана“ изнесе традиционния си коледен галаконцерт.

Събитието се състоя в Нагкунската реформаторска гимназия, Карцаг. Ансамбълът за български народни танци, който е носител на наградата Pro Cultura Minoritatum Hungariae, и този път зарадва многобройната публика с великолепна танцова продукция. Наред с българските народни танци, програмата включваше и вокалното изпълнение на младежите от „Билиана“, изпълнението на коледни песни на отгела по виолончело към Школата за начално музикално обучение „Ференц Еркел“, както и продукцията на тъпан и маримба на Леа Секей.

Гостите бяха приветствани от директора на Нагкунската реформаторска гимназия, Барна Том. В речта си той подчерта, че се гордее изключително много с танцовия състав, развиващ се в рамките на учебната институция, и че наградите, полу-

чени на национални и международни фестивали, свидетелстват за неговите успехи.

Янош Майор, основател, художествен ръководител и хореограф на българския танцов състав „Билиана“, спогели, че създаденият преди 19 години ансамбъл в момента наброява 25 души. От тях осем души започват да се запознават с българските танци едва през настоящия септември. За тях това е първото участие в галаконцерт. Както разбрахме от художествения ръководител, за следващата есен танцовият състав се подготвя за мащабен юбилеен галаконцерт по случай 20-годишнината от основаването му.

На събитието присъства и г-р Скот Манинг Стивънс, професор по индианска култура в Сиракюзкия университет в САЩ. Той изрази своето възхищение от представянето на младежите от Карцаг. Професорът с индиански произход (мохок) е добре познат с Унгария и унгарската култура, тъй като близо 30 години редовно посещава страната. Бил е преподавал и в университета в Дебрецен. Професорът спогели, че е наблюдавал представянето на „Билиана“ в захлас.

БАЛАЖ МАКСА
БЪЛГАРСКИ ТАНЦОВ СЪСТАВ „БИЛЯНА“

KARÁCSONY ELŐTT

A karcagi Biljana Bolgár Néptánc-együttes önálló műsora.

December 17-én tartotta meg a Karcagi Biljana Bolgár Néptáncegyüttes a hagyományos karácsonyi gálaműsorát. A rendezvénynek a táncsoport anyaintézménye, a Karcagi Nagykun Református Gimnázium adott otthont. A Pro Cultura Minoritatum Hungariae díjas táncsoport ezúttal is káprázatos táncokkal örvendeztette meg a népes közönséget. Műsorukat a bolgár táncok mellett a biljanás fiúk énekesprodukciója, az Erkel Ferenc Alapfokú Művészeti Tagintézmény csellótanszakának karácsonyi dalokból összeállított előadása, valamint Székely Lea marimba- és kisdobjátéka színesítette.

A vendégeket Tóth Barna, a Karcagi Nagykun Református Gimnázium igazgatója köszöntötte. Mint azt beszédében elmondta, mérhetetlenül büszke az intézmény falai között működő táncsoportra, sikereiket és eredményeiket számos hazai és külföldi díj bizonyítja.

Major János, a Karcagi Biljana Bolgár Néptáncegyüttes alapítója, művészeti vezetője és koreográfusa elmondta, a 19 évvel ezelőtt alakult együttes jelenleg 25 főt számlál, köztük nyolcan csupán most szeptemberben kezdtek el ismerkedni a bolgár táncokkal, így számukra ez a gála volt az első alkalom a bemutatkozásra. Mint azt a művészeti vezetőtől megtudtuk, a biljanások jövő ősszel egy nagyszabású jubileumi gálaműsorral készülnek fennállásuk húszéves évfordulója alkalmából.

A rendezvényen részt vett Dr. Scott Manning Stevens Ph.D, az amerikai Syracuse Egyetem indián kultúrával foglalkozó professzora is, aki csodálatát fejezte ki a karcagi fiatalok előadása láttán. A mohawk indián felmenőkkel rendelkező professzor számára nem ismeretlen Magyarország és a magyar kultúra, hiszen közel harminc éve rendszeresen jár hazánkba, korábban oktatott a Debreceni Egyetemen is. Mint mondta, ámulattal nézte a biljanások produkcióját.

MAKSA BALÁZS
KARCAGI BILJANA BOLGÁR NÉPTÁNCÉGYÜTTES



„МОЖЕ ЛИ ДА
ОТПРАЗНУВАМЕ ДЕНЯ
НА ЛУЦА ПРИ ВАС?“

Децата от детска градина „Дъга“ в Кишпеш не само ни приеха да отпразнуваме Деня на света Лучия (Луца). Те с голяма готовност представиха на приятелите си от българската детска градина и обичаите, предшествващи унгарската Коледа.

На 14 декември, след пристигането си, децата се подредиха в кръг, и представиха имената си и знаците си на малчуганите от група „Калинка“. След това научиха, че Лучия (Луца) в унгарските традиции е двоен персонаж, свързан с многобройни вървания и обредни действия. От една страна тя е християнски светец, от друга страна – създание, подобно на вещица, което на този ден може да навреди както на хората, така и на животните.

Преди да започнат „пресъздаването на образа и обичаите“, децата направиха традиционното за този ден посаждане на жито. Всяко от тях носи това жито къщи и се грижи за него. С житото може да се украси колегната трапеза. Ако то порасне високо и гъсто, тогава, според върванията, реколтата през следващата година ще бъде богата.

След това децата можеха да изберат гали да изработят празнични джуджета или да играят с играчките на групата. После учителката разказа на всички как по време на обиколките по домовете в началото можем да откажем на групата да влезе (както са го правели и в миналото), но след това трябва да я пуснем в къщата, защото ако не го направим, желанието към нас ще бъде: „Да се сплете дупето на кокошката Ви“.

Разбира се, пуснахме преоблечените в народна носия малки артисти, които с характерни ритми, изправени на стола на Луца, съзират вещицата и я прогонват. Децата харесаха представлението. След това разчупваха внимателно позачите, като всеки се надяваше да намери монетата, носеща късмет.



Естествено такава не намерихме, но скоро забравихме за нея, унесени в общите игри и танци.

Децата от двете детски градини се бяха подготвили с позачи. Мъниците от детска градина „Дъга“ бяха приготвили собственоръчно меденки, а ние – от българската детска градина, зарадвахме приятелите си с коледни украси и книжки с приказки.

Накрая получихме и един вкусен обяд. Завърнахме се в нашата детска градина, заредени с много емоции.

А сега може да извикаме смело: „Ко-ко-ко, ко-ко-ко, да даде Бог вино много.

Пшеница и праскови на воля да ядем, червеноопашато прасе.“

Това е нашето пожелание за всички любезни читатели през новата година!

КАТАЛИН ДОНКО-РАЦ
ДИРЕКТОР

“SZABAD-E KENDTEKNÉL
LUCÁZNI?”

A Kispesti Szivárvány óvodásokkal nemcsak Lucázni szabad, de kedves vendégszeretettel ismertették meg a karácsonyt megelőző népszokásokat bolgár óvodásainkkal.

December 14-én, érkezésünket követően beszélgetőkört alakítva nevüket, jelüket ismertette bemutatkoztak a Katica csoport kicsinyeinek, majd megtudhatták, hogy a hagyományban Luca olyan kettős nőalak, akihez rengeteg hiedelem és szokás kapcsolódik. Egyrészt Szent Luca a keresztény egyház szentje, másrészt Luca másik alakja a boszorkányszerű rontó nőalak, aki az állatoknak és embereknek árt ezen a napon.

Mielőtt kezdetét vette az “alakoskodás”, a gyerekek Luca napi búzát ültettek. Ezt ők gondozhatják és hazavihették. Otthon a karácsonyi asztalt lehet vele díszíteni. Ha a búza szép magasra és sűrűre nőtt, akkor úgy gondolták, hogy bőséges lesz a következő évi termés.

Valamint ki-ki igénye szerint ünnepi manókat barkácsolhatott, vagy játszhattott a csoport játékaival. Ezt követően az óvó nénijük felkészítette a gyerekeket, hogy Lucázáskor mondhatunk ugyan nemet a szereplőknek, – mint azt régen is tették, de aztán engedjük be őket, mert tagadó válasz esetén azt a kívánságot kaphatjuk: , hogy „Fonódjon be a kendtek tyúkjának a feneké”.

Természetesen beengedtük a népviseletbe öltözött színjátékosokat, akik játékos rigmusokkal, Luca faragott székén állva megpillantották a boszorkányt, s megkérték azt.

A gyerekeknek tetszett az előadás, és a pogácsát óvatosan bontogatva várták, hogy ők találják-e meg a szerencsepénzt.

Azt ugyan nem leltük meg, de a közös körjáték és tánc ezt hamar el is feledtette.

Kölcsönösen megajándékoztuk egymást. A Szivárvány óvodások saját készítésű mézeskaláccsal, a mi bolgár óvodásaink karácsonyi asztaldísszel, és mesekönyvekkel kedveskedtek a gyerekeknek.

Valamint vendégül láttak bennünket egy finom ünnepi ebédre.

Élményekkel dúsan érkezünk vissza óvodánkba.

Bátran Kívánhatjuk: „Kitty-kotty, kitty-kotty, adjon Isten bő bort. Bő búzát, barackot, vörösfarkú malacot.” Minden kedves olvasónknak az új esztendőre!

DONKÓ-RÁCZ KATALIN
ÓVODAVEZETŐ

Z E B R A

Малко театро гостува
в Националния театър в Будапешта

на 20 март от 19:30 часа в зала
„Атила Касаш“ с постановката

„Зебра“

Билети можете да закупите на касата на театъра
или онлайн.

Разполагаме с ограничен брой безплатни билети,
които можете да получите при регистрация
на телефон +36-1-216-4210 или на bolgonk@bul.hu.

Спектакълът е на български
с унгарски субтитри.



1



2

1. **Ана Гаджев**
Gadzsev Anna
2. **Балинт Дума**
Duma Bálint
3. **Милена Младенова**
Mladenova Milena
4. **Деница Таушанова**
Tausanova Denica



3



4



5. **Наталия Колева**
Koleva Natalia



5

XV „СРЕЩИ С БЪЛГАРИЯ“ - ФОТОКОНКУРС И ФОТОИЗЛОЖБА

През 2022 г. за петнадесети път бе организиран фотоконкурс „Срещи с България“.

Всяка година участниците ни изненагват с нови, красиви и вълнуващи снимки от България. Пристигнаха снимки с характерни и емблематични за България места, които виждаме и на тазгодишната фотоизложба, като Черно море, Несебър, Синеморец, Беглик Таш, Двореца на културата в София, катедралата „Св. Ал. Невски“, Витоша, Стара планина, Рилския манастир, каменните гъби в Родопите, Дяволския мост над река Арда, Хасково, Крушунските водопади и много други. Фотоконкурсът "Срещи с България" всъщност представя образно срещите на участниците във фотоконкурса с България, това са срещи с България, с българските корени и култура, които са от съществено значение, както за хората от българската общност в Унгария, така и за унгарците, които редовно посещават България. За фотоконкурса пристигнаха общо 210 снимки, а наградените могат да бъдат разгледани в рамките на петнадесетата фотоизложба "Срещи с България 2022", която е отворена от 25 януари до 6 март в Българския културен институт. Благодарим на участниците за изпратените снимки, на Българския културен институт - за подкрепата и сътрудничеството, както и на българските самоуправлени-ния от I, VI и XI столични райони!

БЪЛГАРСКИ КУЛТУРЕН ФОРУМ НАГРАДЕНИТЕ УЧАСТНИЦИ ВЪВ ФОТОКОНКУРСА СА

- › **Балинт Дума - Пантеон.** Награда в категория „Моят уникален казър от България“, 2022.
- › **Наталия Колева - Свещарски могили - фрагмент.** Награда в категория „Културно-исторически обекти от България“, 2022.
- › **Милена Младенова - На поляната.** Награда в категория „Лица от България“, 2022



- › **Деница Таушанова - Фолклорен фестивал „Малешевото пее и танцува“.** Награда в категория „Обичаи и традиции от България“, 2022.
- › **Емил Булярски - Коняриука.** Награда в категория „Пейзажи от България“, 2022.
- › **Ана Гаджев - Първите слънчеви лъчи.** Специална награда, 2022.

XV. „TALÁLKÖZÁSOK BULGÁRIÁVAL” FOTÓPÁLYÁZAT ÉS FOTÓKIÁLLÍTÁS

2022-ben tizenötödik alkalommal került megrendezésre a „Találkozások Bulgáriával” Fotópályázat.

Minden évben a pályázók új, szép és izgalmas, Bulgáriában készült fotókkal lepnek meg minket. Most is érkeztek Bulgáriára jellemző, emblemikus helyszíneken készült fotók, mint ahogy az idei záró kiállításon is láthatjuk a Fekete-tengert, Neszebart, Szinemorecet, Beglik Tast, a Szófiai Nemzeti Kulturális Palotát, az Alekszandar Nevszki székesegyházát, a Vitosa-hegységet, a Balkán-hegységet, a Rilai kolostort, a körgombákat a Rodope-hegységben, az Arda folyó fölötti Ördög-hidat, Haszkovo városát, a Kru-sunai vízeséseket és sok más helyszínt is. A "Találkozások Bulgáriával" valójában a fotópályázat résztvevőinek Bulgáriával történő közvetlen találkozásainak sorozatát képezi, de közvetetten ezek a

találkozások Bulgáriával nagyon fontosak a Magyarországon élő bolgár közösség és a magyarok számára is, mivel így tudunk találkozni a bolgár gyökereinkkel és a bolgár kultúrával. Összesen 210 fénykép érkezett a pályázatra, a nyertes fotók pedig 2023.01.25-től 2023.03.06-ig a XV. "Találkozások Bulgáriával 2022" fotókiállításon láthatóak a Bolgár Kulturális Intézetben. Köszönjük a pályázóknak a beküldött fotókat és a támogatást a Bolgár Kulturális Intézetnek, valamint az I., a VI. és a XI. kerület bolgár nemzetiségi önkormányzatának!

BOLGÁR KULTURÁLIS FÓRUM

A PÁLYÁZAT NYERTESEI A KÖVETKEZŐK

- › **Duma Bálint - Pantheon.** Díjazott „Saját egyedi felvételem Bulgáriából” kategóriában, 2022.
- › **Koleva Natalia - Szvestari síremlék - részlet.** Díjazott „Kulturális és történelmi helyek Bulgáriából” kategóriában, 2022.
- › **Mladenova Milena - A réten.** Díjazott „Arcok Bulgáriából” kategóriában, 2022.
- › **Tausanova Denica - „Malesevo énekel és táncol” Folklorfesztivál.** Díjazott „Hagyományok Bulgáriából” kategóriában, 2022.
- › **Biljarszki Emil - Konyarnika.** Díjazott „Tájképek Bulgáriából” kategóriában, 2022.
- › **Gadzsev Anna - Az első napsugarak.** Különdíj, 2022.

**Българското републиканско самоуправление,
Дружеството на българите в Унгария,
Столичното българско самоуправление и
българският застъпник в унгарския парламент**

най-учтиво Ви канят
на тържествен концерт посветен на

НАЦИОНАЛНИЯ ПРАЗНИК

НА БЪЛГАРИЯ

ПО СЛУЧАЙ

145 ГОДИНИ ОТ ОСВОБОЖДЕНИЕТО

НА БЪЛГАРИЯ.

3 МАРТ

MÁRCIUS 3.

BULGÁRIA

FELSZABADULÁSÁNAK

145. ÉVFORDULÓJA

ALKALMÁBÓL,

BULGÁRIA

NEMZETI ÜNNEP

TISZTELETÉRE RENDEZETT

ÜNNEPSÉGRE

A Bolgár Országos Önkormányzat,
a Magyarországi Bolgárok Egyesülete,
a Fővárosi Bolgár Önkormányzat és
a bolgár nemzetiségi szószóló

tisztelettel meghívja Önt

който ще се състои на **3 март 2023 г.,
петък, от 18.00 часа**
в Българския културен дом
(адрес: 1097 Будапеща, ул. "Вагохиг" № 62.)

**2023. március 3-án, pénteken,
18.00 órától**
a Bolgár Művelődési Házba
(1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.)

ПРИЗИВ

1%

FELHÍVÁS

Дарете 1% от данъка си на
българските организации и на
Българската православна
църква в Унгария

Танцов състав » Янтра «
Данъчен номер: 18704950-1-43

Фонгация Про скола булгарика
Данъчен номер: 18066184-1-42
Дарявайки 1% от доходите си на
Фондацията, вие дарявате вашите
деца, инвестирате в нашето бъдеще.

Българска православна църква в
Унгария Технически номер: 0372

Ajánlja adója 1%-át a magyarországi
bolgár civil szervezeteknek és
a Magyarországi Bolgár Ortodox
Egyháznak

Jantra Néptánc Egyesület
Adószám: 18704950-1-43

Pro Schola Bulgarica Alapítvány
Adószám: 18066184-1-42
Ha jövedelme 1%-át az Alapítványnak
ajánlja fel, a gyermekét támogatja,
közös jövőnkbe fektet be.

Magyarországi Bolgár Ortodox
Egyház Technikai szám: 0372

Дружество на българите в Унгария
Magyarországi Bolgárok Egyesülete
1097 Бр., Vágóhíd u. 62. · tel.: +36 (1) 216-6560
http://www.bolgaregyesulet.hu/

Българско републиканско самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat
1097 Бр., Fehér Holló utca 6. · tel.: +36 (1) 216-4210

Столично българско самоуправление
Fővárosi Bolgár Önkormányzat
1097 Бр., Fehér Holló utca 6. · tel.: +36 (1) 216-4210

Български културен институт
Bolgár Kulturális Intézet
1061 Бр., Andrássy út 14. · tel.: +36 (1) 269-4246

Посолство на Република България в Унгария
Bolgár Köztársaság Nagykövetsége
1062 Бр., Andrássy út 115.
tel.: +36 (1) 322-0836, +36 (1) 322-0824

Активен наблюдател
Bolgár Nemzetiségi Szószóló
1358 Бр., Széchényi rkp. 19 · tel.: +36 (1) 441-5435

Българска православна църква
Св. св. Кирил и Методий
Szent Cirill és Szent Metód Bolgár
Ortodox Templom
1097 Бр., Vágóhíd u. 15. · tel.: +36 (30) 496-4997

Архимандрит Атанасий
Atanaszij archimandrita
tel.: +36 (20) 291-5825

Българско училище за роден език
Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola
1097 Бр., Fehér Holló utca 6. · tel.: +36 (20) 326-6755

Българска гъвеична малцинствена
гемска градина
Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda
1097 Бр., Vágóhíd utca 35-37. · tel.: +36 (20) 250-7339

Български културен, документационен
и информационен център
Bolgár Kulturális, Dokumentációs
és Információs Központ
1097 Бр., Fehér Holló utca 6. · tel.: +36 (1) 216-4210

Издание на БЪЛГАРСКОТО РЕПУБЛИКАНСКО
САМОУПРАВЛЕНИЕ

РЕДАКЦИЯ

Виолет Доци (главен редактор),
Кирил Нег, Йордан Тютюнкoв
— 1097 Будапеща, ул. Фехер Холо 6., +36 (1) 216 4210

ОТГОВОРЕН ИЗДАТЕЛ г-р Данчо Мусев

Издава се с подкрепата на Канцеларията на
министър-председателя, Столичното българско
самоуправление и на Българските само-
управления в II, VIII, XIII райони на Будапеща,
и в Дунакеси, Дунахарасту, Дебрецен, Печ, Сеег
и Сигетсентмиклош.

A BOLGÁR ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZAT kiadványa
SZERKESZTŐBIZOTTSÁG
Dóczi Violetta (főszerkesztő), Nagy Kiril, Tütümkov Jordan
— 1097 Budapest, Fehér Holló utca 6., +36 (1) 216 4210

FELELŐS KIADÓ dr. Muszev Dancso

Megjelenik a Miniszterelnökség, a Fővárosi Bolgár
Önkormányzat és a II., a VIII., a XIII. kerületi,
a Dunakeszi, a Dunaharaszti, a Debreceni, a Pécsi,
a Szegedi, a Szigetszentmiklósi Bolgár Önkormányzat
támogatásával.

ISSN 14163098
NYOMDAI KIVITELEZÉSÉRT FELELŐS
FesztNet Kft.

DESIGN ÉS NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS
Ruszev Dimitar

A kulturális rendezvényeink és táboraink támogatója:



Изследователски институт
на българите в Унгария
Bolgár Kutatóintézet
1097 Бр., Fehér Holló utca 6. · tel.: +36 (1) 216-4210
Унгаро-Българска Стопанска Камара
Magyar-Bolgár Gazdasági Kamara
1092 Бр., Ráday u. 33/a. · +36(30)655-9589
www.hbcc.eu

Ресторант Царевец
Carevec Étterem
1097 Бр., Fehér Holló utca 6.
tel.: +36 (30) 249-8824

МАРТ 2023

01.03 | 18.30 (сряда)

Любов, поезия и вино

Малко театро ви кани на Първо-мартенски и предосмомартенски концерт

МЯСТО

Български културен дом
1097 Будапеща, ул. Вагохид №62

03.03 | 18.00 (петък)

Тържествен концерт по случай 145 години от Освобождението

МЯСТО

Български културен дом
1097 Будапеща, ул. Вагохид №62

20.03 | 19.30 (понеделник)

Зебра – Снектакъл на Малко театро

МЯСТО

Национален театър – Будапеща
зала Атила Касаш
1095 Budapest, Bajor Gizi park 1

22.03 | 19.30 (сряда)

Актьорски портрети – откровения

Разговор с актрисата Габриела
Хаджикостова

МЯСТО

Национален театър – Будапеща
зала Баѝор Гузи
1095 Budapest, Bajor Gizi park 1

2023 MÁRCIUS

03.01 | 18.30 (szerda)

Szerellem, költészet és bor

A Malko Teatro meghívja Önöket egy március elsejei és március nyolcadika előtti koncertre

HELYSZÍN

Bolgar Művelődési Ház
(1097 Budapest, Vágóhíd u. 62)

03.03 | 18.00 (péntek)

Ünnepi koncert Bulgária felszabadulásá- nak 145. évfordulója alkalmából

HELYSZÍN

Bolgar Művelődési Ház
(1097 Budapest, Vágóhíd u. 62)

03.20 | 19.30 (hétfő)

Zebra – A Malko Teatro előadása a Nemzeti Színházban

HELYSZÍN

Nemzeti Színház
Kaszás Attila terem
1095 Budapest, Bajor Gizi park 1

03.22 | 19.30 (szerda)

Színészportré – beszélgetés

Hadzsikosztova Gabriellával

HELYSZÍN

Nemzeti Színház
Bajor Gizi terem
1095 Budapest, Bajor Gizi park 1